



امارن! فيق جابتن اكام اسلام فراق تيدق برتغكوغجواب كاتس سبارغ فميين ايات سلائين دري كاندوغن خطبه يڠ دكلواركن.

"كمانيسن ايمان برلندسكن هيدوف فوسيتيف"

4 رجب 1441 / 28 فبرواري 2020

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وِليٌّ مِّنَ الدُّنْيَا
وَكَبِيرُهُ تَكْبِيرًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، الْبَدْرُ الدُّجَى وَالسِّرَاجُ الْمُنِيرُ. اللَّهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى حَبِيبِنَا وَشَفِيعِنَا وَإِمَامِنَا وَقُدُوتِنَا مُحَمَّدٍ²، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ
تَبِعَهُ وَنَصَرَهُ وَوَلَّاهُ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ³، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

قوم مسلمين يڠ درحمتي الله،

ساي برقسن كقد ديري ساي دان توان ۲ سكالين، ماريله سام ۲ كيت منيغكتكن
كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى، سموك دبريكن كقواتن اونتوق منروسكن كهيدوفن
دغن لبيه باعيق ستروسش ممبوقتيكن كايامن يڠ سبنر-بئر كقدن. سبلوم منروسكن
خطبه، قارا جماعه دايعتكن اكر منومثوكن قرهاتين دان جاشن برچاكف-چاكف. موده-
مودهن كيت مندافت منفعت، دان قهالا جمعة كيت تيدق سيا ۲. دان سموك الله
ملتقن كيت قد تاهف يڠ ترباءيق هاري اين، ايسوق دان اكن داتغ. خطبه قد هاري
اين اكن ممبيچاراكن تاجوق "كمانيسن ايمان برلندسكن هيدوف فوسيتيف".

¹ موحى الله

² صلوات كاتس نبي محمد ﷺ

³ فمن تقوى

سیدغ جمعة یغ دکاسیہی سکالین،

سسوغکوهش مینتل (mental)، فیزیکل (fizikal) دان سفیریتوال (spiritual) اداله تیک اسفیک فنتیغ یغ وجود دالم دیری مائسی سام اد یغ برتمدون اتاو تیدق، براکام اتاو تیدق براکام. کتیک-تیک اسفیک این دایسی اولیه اسلام برداسرکن فندوان وحي دغن نام ایمان، اسلام دان إحسان.

ایمان اداله کفرچایاعن اتاو عقیده. اسلام اداله فثعملن اتاو شریعة، ماناکالا إحسان اداله کروحانین اتاو اخلاق. ایمان، اسلام دان إحسان اداله فثسی کفد اکام اسلام سفرتی مان یغ تله دجلسکن اولیه رسول الله ﷺ. کتیک-تیک فثسی اکام اسلام ایت مستیله دأمیل برت اولیه ستیاف مسلم سچارا بر ایریغن تنفا بولیه دفیسهکن. اقایلا لغف کتیک-تیک فثسی ایت مک لغفله فثحیاتن اسلام سسأورغ.

سسوغکوهش، کمانیسن ایمان برمقصود فراسائن کمبیرا ملاکوکن عباده دان سغکوف منغکوغ کسورکن دی مندافتکن کریضائن الله سبحانه وتعالی سرتا رسولن. طاعتیله سکالا سوروهن، لارغن سرتا مغوئاماکن الله سبحانه وتعالی دان رسولن لبیه درقد سکالا-کالان. رسول الله ﷺ منجلسکن، کمانیسن ایمان ایت ترچاقای دغن فثاکوان، فریمائن دان فثحیاتن الله سبحانه وتعالی سباکای توهن، اسلام سباکای اکام دان محمد ﷺ ایت سباکای رسول.

کمانیسن ایمان اکن ممبنا صفة ۲ یغ فوسیتیف (positif) سفرتی تیدق مالس دان سباکایش. اقایلا کمانیسن ایمان تله برتافق دجیوا سأورغ مسلم، مک دی تیدق لاکئی مالس، بوسن، فنت دان چوای. سبالیقش دی سنتیاس برسماغت، راجین سرتا چرکس دالم ملقساناکن سکالا تونتوتن اسلام.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

مسلم يغ معچشي کمانيسن إيمان اکن سننياس برسيفک فوسيتيف (positif) دالم كهيدوڦن. اڦايلا دي منداڦت نعمت دي برشکور، اڦايلا دي منداڦت مصيبة دي برصبر. جيوان سننياس ريسا، شکور دان بهاکيا. هاتين سننياس بهاکيا اڦايلا ملقساناکن کطاعتن دان منيغکلکن کموغکرن. ديرين سننياس مراساکن کبراداعن دان فغاوسن الله سبحانه وتعالی دالم كهيدوڦن يغ برتونجغکن کغد فغحياتن إحسان.

رسول الله ﷺ تله ممبري فندوان دغن قاعده يغ جلس اونتوق کيت مراسا کمانيسن إيمان. درڦد سيدنا أنس بن مالك، رسول الله ﷺ برسبدا :

ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ : أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يُعْودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُشَدَّفَ فِي النَّارِ.

مقصودش: "تيک فرکارا اين جک ترداڦت دالم ديری سساورغ نسچاي دي اکن مراساي کمانيسن إيمان ياءيت دي منجادیکن الله دان رسولش لبيه دچينتاي اوليهش درڦد يغ لاعين درڦد کدواش، دي منچينتاي ساوداراش تياد لاعين چينتاش ايت ملائينکن کران الله سبحانه وتعالی سمات-مات؛ دان دي بنچي کمالی کغد ککوفورن سفرتي مان دي بنچي اونتوق دچمغکن کدالم اڦي نراک." (حديث رواية البخاري 16)

داڦت دفهمي ملالوئي حديث اين، کمانيسن إيمان يغ فرتام بوليه داوسهاکن دغن منچينتاي الله سبحانه وتعالی لبيه درڦد سکالا-کالاش. چينتا کغد الله سبحانه وتعالی معحاصيلکن کمانيسن إيمان قد تاهف ترتيغکي. جيوا اکن سننياس تنغ دان هاتي سننياس دڦندو اوليه فتونجوقش. فرمان الله دالم سورة ال عمران ايات 31 :

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

مقصودش : کاتاکنله : جک کامو (بئر ۲) منچینتاي الله، ايکوتيله اکو، نسچاي الله اکن منچینتاي کامو دان مغمقوني دوسا-دوسامو. دان الله مها قغمقون لاکي مها قپايغ.

کدوا، منچینتاي رسول الله ﷺ سلقس چینتاش کقد الله سبحانه وتعالی کران چینتا کقد الله سبحانه وتعالی تیدق داقت دقیسهکن دغن چینتا کقد ککاسیهش، محمد بن عبد الله. سسوغکوهش بکیندا اوتوسن الله سبحانه وتعالی یغ مپمقايکن سکالا فرکارا دکهدقي اوليه الله سبحانه وتعالی.

ملالوئي بکیندا، کیت منداقتکن اسلام، مغل الله سبحانه وتعالی دان مگتاهوئي سکالا قرینته سرتا لارغش. کدودوقن بکیندا تیاد تراش، بکیندا انسان تراکوغ دان رسول تراولوغ. سسوغکوهش، اونتوق منداقت چینتا الله سبحانه وتعالی مک سساورغ ایت فرلو منچینتاي رسول الله ﷺ.

کتيگ، منچینتاي ساوداراش کران الله سبحانه وتعالی سمات-مات. الله سبحانه وتعالی منچيقتاکن ماءنسي دالم قلباکاي ورننا، بغسا دان عادت اونتوق سالیغ کنل مغلالي. جوسترو، کمانيسن ایمان ایاله دغن منچینتاي ساوداراش هاش کران الله سبحانه وتعالی.

هوبوغن فرساوداراءن یغ وجود بوکنله کران کمولیاغن، هرتا اتاو قغکت تتاقي هوبوغن یغ وجود هاش کران الله سمات-مات. فرساوداراءن منجامین کامانن، کبهاکیاغن دان کجایاغن باکي سسبواه مشارکت بوکن سهاج ددنیا تتاقي برتروسن سهیغک کأخیره.

کأمفت، مبنچي دان تیدق اکن کبالي کقد ککوفورن. مؤمن یغ منچاقاي کمانيسن ایمان اکن مپمبه دان مغمبديکن دیریش کقد الله سبحانه وتعالی دغن سبئر-بئرث. دي تیدق اکن مپمبه الله سبحانه وتعالی اقابیللا برأوليه کباءيقن دان اقابیللا دتیمقا کسوسهن دي کوفور.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

انتارا چارا منيغكتكن كإيمانن اياه مهمي سرتا مغيحاتي ذات، قريواتن دان صفة الله سبحانه وتعالى. مهمي دان مغيحاتي آيات القرآن سباكاي قندوان دالم منچاقاي كهباكيان، ممبربايقن ذيكير دان مغيغتي الله سبحانه وتعالى دالم ستياف كأءان، ماس سرتا تمقت. مغممكن سنه نبى محمد ﷺ سرتا منچونتهوي اخلاق بكيندا. سنتياس برسام دغن علموان، اهلي عباده، تم صالح دان صالحه يغ سنتياس مغيغتككن كألقاءن كيت ترهادف الله سبحانه وتعالى سرتا بردعاء موهون فتونجوق درقد الله سبحانه وتعالى سوفاي منتشكن هاتي كيت دالم كطاعتن.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

مغأخيري خطبه قرتام، ماريله كيت حياتي فرمان الله دالم سورة الحجرات آيات 7 :

وَأَعْمُوا أَنْ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٧﴾

مقصودش : دان كتهوءيله! بهاواساش دالم كالغن كامو اد رسول الله (مك جاعنله كهاهوان اتاو قنداقت كامو مندهولوءي قنتدبيرش)، كالاوله ابي منوروت كهندق كامو دالم كبايقن قركارا، تنتوله كامو اكن مغالمي كسوكرن; اكن تتاقي (رسول الله تيدق منوروت ملاءينكن قركارا يغ دوحيوكن كقداش ، دان كامو واهاي اورغ ٢ يغ برايمان هندقله برشكور كران) الله منجاديكن إيمان سواتو قركارا يغ كامو چينتاءي سرتا دقريهياسكنش دالم هاتي كامو، دان منجاديكن ككوفورن دان قريواتن فاسيق سرتا قريواتن درهاك ايت قركارا ٢ يغ كامو بنچي، مريك يغ برصفة دمكين اياه اورغ ٢ يغ تتش منوروت جالن يغ لوروس.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر برفكغ تكوه كغد عقيدة إسلامية اهل السنة والجماعة، يغ منجادي واريثن رسول الله ﷺ، صحابت دان تابعين، هيغك كغد كيت هاري اين. منبر توروت برفسن، جاكاله هوبوغن باعيق كيت دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركن رومه ٢ الله دغن إستقامة ملاكون عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. والاوقون سسيبوق مان كيت بكرجا، جاغنه سكال-كالي تيغكلكن صلاة. موده- مودهن كيت مندافت ناءوغن الله، ددنيا دان داخيرة.

قال الله تعالى :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

⁴ موجي الله

⁵ صلوات كاتس نبي محمد ﷺ

⁶ فسن تقوى

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁷ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّزِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدُّعَاةَ وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

اللَّهُمَّ سَلِّمْنَا، وَسَلِّمِ دِينَنَا، وَسَلِّمِ أَوْلَادَنَا، وَسَلِّمِ إِخْوَانَنَا، وَسَلِّمِ الْمُسْلِمِينَ، وَسَلِّمِ شَعْبَ مَالِيزِيَا يَا اللَّهُ، مِنْ كُلِّ بَلَاءٍ، وَوَبَاءٍ، وَضَيْقٍ، وَهَمٍّ، وَفِتْنَةٍ، وَغَمٍّ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنِ بِلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

يا الله، كورنياكانله توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامي، دولي يغ مها موليا قدوك سري سلطان فراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج قرمايسوري فراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

⁷ دعاء قوم مسلمين